

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21963007 | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|--|--|--|--|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Achten Sie darauf, dass Sie beim Wischen keine rutschigen Oberflächen betreten, um Stürze oder Unfälle zu vermeiden. | Be careful not to step on slippery surfaces while mopping to avoid falls or accidents. | Faites attention de ne pas marcher sur des surfaces glissantes lors du nettoyage pour éviter les chutes ou les accidents. | Fare attenzione a non calpestare superfici scivolose durante la pulizia per evitare cadute o incidenti. | Zorg ervoor dat u tijdens het dweilen niet op gladde oppervlakken stapt, om vallen of ongelukken te voorkomen. | Tenga cuidado de no pisar superficies resbaladizas al trapear para evitar caídas o accidentes. | Dávejte pozor, abyste při mopování nešlapali na kluzké povrchy, aby nedošlo k pádu nebo nehodě. | Budite oprezni da ne stanete na skliske površine dok brišete kako biste izbjegli padove ili nezgode. | Med brisanjem pazite, da ne stopite na spolzke površine, da preprečite padce ali nesreče. | Ügyeljen arra, hogy felmosás közben ne lépjen csúszós felületre, hogy elkerülje az eséseket vagy a baleseteket. |
| Achten Sie darauf, dass keine chemischen Rückstände auf dem Boden verbleiben, die rutschig werden könnten. | Make sure there are no chemical residues left on the floor that could become slippery. | Attention à ne laisser aucun résidu chimique sur le sol qui pourrait devenir glissant. | Fare attenzione a non lasciare residui chimici sul pavimento che potrebbero diventare scivolosi. | Zorg ervoor dat u geen chemische resten op de vloer achterlaat die glad kunnen worden. | Tenga cuidado de no dejar residuos químicos en el suelo que puedan volverse resbaladizos. | Dávejte pozor, aby na podlaze nezůstaly zbytky chemikálií, které by mohly být kluzké. | Pazite da na podu ne ostavite ostatke kemikalija koje bi mogle postati skliske. | Pazite, da na tleh ne pustite ostankov kemikalij, ki bi lahko postale spolzke. | Ügyeljen arra, hogy ne hagyjon olyan vegyszermaradványokat a padlón, amelyek csúszóssá válhatnak. |
| Verwenden Sie bei Bedarf spezielle Wischtücher oder Aufsätze, die für bestimmte Bodenarten empfohlen werden. | If necessary, use special wipes or attachments recommended for certain floor types. | Si nécessaire, utilisez des lingettes spéciales ou des accessoires recommandés pour des types de sols spécifiques. | Se necessario, utilizzare salviette speciali o accessori consigliati per tipi di pavimento specifici. | Gebruik indien nodig speciale doekjes of hulpstukken die worden aanbevolen voor specifieke vloertypen. | Si es necesario, utilice toallitas o accesorios especiales recomendados para tipos de suelo específicos. | V případě potřeby použijte speciální utěrky nebo nástavce doporučené pro konkrétní typy podlah. | Ako je potrebno, koristite posebne maramice ili dodatke preporučene za određene vrste podova. | Po potrebi uporabite posebne robčke ali nastavke, priporočene za določene vrste tal. | Ha szükséges, használjon speciális törölkendőket vagy tartozékokat, amelyeket bizonyos padlótípusokhoz ajánlanak. |
| Überprüfen Sie die Wischtücher oder Aufsätze regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigungen und ersetzen Sie sie bei Bedarf. | Check the wipers or attachments regularly for wear or damage and replace them if necessary. | Vérifiez périodiquement l'usure ou les dommages des lingettes ou des accessoires et remplacez-les si nécessaire. | Controllare periodicamente le salviette o gli accessori per usura o danni e sostituirli se necessario. | Controleer de doekjes of opzetstukken regelmatig op slijtage of beschadiging en vervang ze indien nodig. | Revise periódicamente las toallitas o los accesorios en busca de desgaste o daños y reemplácelos si es necesario. | Pravidelně kontrolujte opotřebení nebo poškození utěrek nebo nástavců a v případě potřeby je vyměňte. | Povremeno provjerite maramice ili dodatke na istrošenost ili oštećenje i zamijenite ih ako je potrebno. | Občasno preverite, ali so robčki ali dodatki obrabljeni ali poškodovani, in jih po potrebi zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze a törölkendőket vagy a tartozékokat, hogy nem kopott-e vagy sérült-e, és szükség esetén cserélje ki. |
| Überladen Sie den Bodenwischer nicht mit zu viel Druck oder Gewicht, um eine Beschädigung der Wischfläche oder der Halterung zu vermeiden. | Do not overload the floor mop with too much pressure or weight to avoid damaging the mopping surface or the holder. | Pour éviter d'endommager la surface ou le support de vadrouille, ne surchargez pas la vadrouille avec trop de pression ou de poids. | Per evitare di danneggiare la superficie o la staffa di pulizia, non sovraccaricare il lavapavimenti esercitando troppa pressione o peso. | Om schade aan het dweiloppervlak of de beugel te voorkomen, mag u de vloermop niet overbelasten met te veel druk of gewicht. | Para evitar dañar la superficie o el soporte de trapeador, no sobrecargue el trapeador con demasiada presión o peso. | Abyste předešli poškození mopovací plochy nebo držáku, nepřetěžujte mop příliš velkým tlakem nebo hmotností. | Kako biste izbjegli oštećenje površine za brisanje ili držača, nemojte preopteriti krpu za pod s prevelikim pritiskom ili težinom. | Da ne poškodujete površine za brisanje ali nosilca, brisala za tla ne obremenjujte s prevelikim pritiskom ali težo. | A felmosófelület vagy a konzol károsodásának elkerülése érdekében ne terhelje túl a felmosót túl nagy nyomással vagy súllyal. |
| Achten Sie darauf, dass die Wischbewegungen gleichmäßig und nicht zu stark sind, um den Boden nicht zu beschädigen. | Make sure that the wiping movements are even and not too strong so as not to damage the floor. | Assurez-vous que les mouvements d'essuyage sont réguliers et pas trop forts pour ne pas endommager le sol. | Assicurarsi che i movimenti di pulizia siano uniformi e non troppo forti per non danneggiare il pavimento. | Zorg ervoor dat de veegbewegingen gelijkmatig en niet te krachtig zijn, zodat de vloer niet beschadigd raakt. | Asegúrese de que los movimientos de limpieza sean uniformes y no demasiado fuertes para no dañar el suelo. | Ujistěte se, že pohyby stírání jsou rovnoměrné a nejsou příliš silné, aby nedošlo k poškození podlahy. | Pazite da pokreti brisanja budu ravnomjerni i ne prejaki kako ne biste oštetili pod. | Poskrbite, da bodo gibi brisanja enakomerni in ne premočni, da ne poškodujete tal. | Ügyeljen arra, hogy a törölőmozgások egyenletesek és ne túl erősek legyenek, hogy ne sértsék meg a padlót. |
| Halten Sie den Bodenwischer außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und lagern Sie ihn sicher, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden. | Keep the floor mop out of the reach of small children and store it safely to avoid accidents or injuries. | Gardez la vadrouille hors de portée des jeunes enfants et rangez-la en toute sécurité pour éviter les accidents ou les blessures. | Tenere lo spazzolone fuori dalla portata dei bambini piccoli e conservarlo in modo sicuro per evitare incidenti o lesioni. | Houd de dweil buiten het bereik van kleine kinderen en berg hem veilig op om ongelukken of verwondingen te voorkomen. | Mantenga el trapeador fuera del alcance de los niños pequeños y guárdelo en un lugar seguro para evitar accidentes o lesiones. | Uchovávejte mop na podlahu mimo dosah malých dětí a bezpečně jej skladujte, aby nedošlo k nehodám nebo zraněním. | Držite krpu za podove izvan dohvata male djece i pohranite je na sigurno kako biste izbjegli nezgode ili ozljede. | Brisačo za tla hranite izven dosega majhnih otrok in jo shranite na varno, da preprečite nesreče ali poškodbe. | A padlótöröltőt tartsa távol a kisgyermekektől, és tárolja biztonságosan a balesetek és sérülések elkerülése érdekében. |
| Schließen Sie elektrische Bodenwischer ordnungsgemäß an die Stromversorgung an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker. | Connect electric floor mops properly to the power supply and do not use damaged cords or plugs. | Connectez correctement les serpillières électriques à l'alimentation électrique et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés. | Collegare correttamente lo spazzolone elettrico alla rete elettrica e non utilizzare cavi o spine danneggiate. | Sluit elektrische vloermoppen goed aan op het elektriciteitsnet en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers. | Conecte correctamente los trapeadores eléctricos a la red eléctrica y no utilice cables o enchufes dañados. | Elektrické mopy řádně připojte ke zdroji napájení a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky. | Električne brisače za podove pravilno priključite na napajanje i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače. | Električne brisače za tla pravilno priključite na električno omrežje in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev. | Az elektromos padlómosót megfelelően csatlakoztassa az áramforráshoz, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Bona AB
Box 21074, 200 21 Malmö
bona@bona.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21963007 | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|---|--|--|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten am elektrischen Bodenwischer durchführen, um Stromschläge zu vermeiden. | To avoid electric shock, turn off the power before performing any maintenance on the electric floor mop. | Coupez l'alimentation avant d'effectuer tout entretien sur la vadrouille électrique pour éviter les chocs électriques. | Spegnerne l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione sul lavapavimenti elettrico per evitare scosse elettriche. | Schakel de stroom uit voordat u onderhoud aan de elektrische vloermop uitvoert, om elektrische schokken te voorkomen. | Apague la alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento en el trapeador eléctrico para evitar descargas eléctricas. | Před prováděním jakékoli údržby elektrického podlahového mopu vypněte napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. | Isključite struju prije bilo kakvog održavanja električnog brisača za pod kako biste izbjegli strujni udar. | Pred kakršnim koli vzdrževanjem električnega brisača za tla izklopite napajanje, da preprečite električni udar. | Az áraműtés elkerülése érdekében kapcsolja ki a tápellátást, mielőtt bármilyen karbantartást végezne az elektromos padlómosón. |